

HANGYA

A „Hangya“ szövetkezetek Vezetőihöz!

A kötelékünkbe tartozó közel 600 Hangya fogyasztási szövetkezet azzal a céllal tömörült ismét egy nagy szövetkezetbe a „Hangya“ központba, hogy hatványozott erővel, tervszerűséggel, szakszerű ellenőrzés és áruellátás biztosításával gazdatársadalmunk és néptünk anyagi és erkölcsi jólétét annál jobban szolgálhassa, a szövetkezeti eszmének tudatos hive és munkása legyen és segítsen megoldani a szövetkezeti népgazdálkodás fejlesztése érdekében a szövetkezeti központ által képviselt közös, együttes célokat és feladatokat, a központot a szövetkezetek érdekeiben kifejtett munkásságában messzemenőleg támogassa és sohse tévessze szem elől, hogy a Hangya szövetkezetek egy család gyermekei, egyet kell akarjanak, egy célra törekedjenek, egy uton haladjanak, egy szívvel és ésszel gondolkozzanak és érezzenek, mert szét-szórta különböző utakon közös érdekeket eredményesen nem szolgálhatunk és szövetkezésünk egész erkölcsi tartalmát teszi semmivé az a szövetkezet, aki messzemenő emberi és erkölcsi célok tudatos és hü munkása helyett egy kis érdekeltségi, helyi jellegű boltocskává formálódik.

Az ilyen szövetkezet nem gondolta meg, hogy mennyit árt rossz példamutatásával a testvér szövetkezetek közös nagy ügyének, nem gondolta meg, hogy gazda néptünk és falvaink szövetkezeti nevelésének, együttes közös gazdálkodásra, egyetértésre, erejének szövetkezeti uton való hatványozására irányuló kulturális és gazdasági célnak öntudatlanul ellenségévé és komoly akadályává válik.

Az áru-, pénzpiac és a forgalom huzamos nehézségei nagyon alkalmasak arra, hogy a szövetkezeti központ és a kis szövetkezet között érdekellentéteket támasszanak. Tisztában kell lennünk azonban mindnyájunknak azzal, hogy ezek az ellentétek csak látszólagosak és a mai viszonyok nehézségeiből, külső körülményekből folynak. Ezeket rendre leküzdeni, közös működésünkből kiküszöbölni, csak együttes és erős jóakarattal, megértéssel, a központ és a szövetkezet közötti testvéri viszony ápolásával és egymás iránti törhetetlen bizalommal és ragaszkodással lehet.

Az összes Hangya szövetkezetek

köteléke egy test és egy lélek, melynek egész vérkeringése a központi szervezetet kell táplálja és erősbitse, hogy hálózatunk erős, hatalmas szervezetté fejlődjék. — A háboru, a betegségek számtalan csirájával mérgezte meg a gazdasági és üzleti élet levegőjét, de küzdenünk kell e betegségek ellen és jóllehet e fertőzött levegőben élünk, meg kell éreznünk, meg kell lássuk a gyógyulás módjait és utjait. És ha a gyógykezelés nehéz, költséges és kellemetlen, akkor is akarnunk kell és törekednünk kell szervezetünk erőteljeségének növelésére és a szövetkezeti szellem és öntudat fokozatos helyreállítására és tovább fejlesztésére.

A rendkívüli helyzet szövetkezetünk élére sok új férfiut, sok új szövetkezeti vezetőt állított, kiknek nem lehetett alkalmuk látni a Hangya szövetkezetek békebeli együttműködését, együttérzését irányító szervükkel a Hangya központtal és nem lehetett alkalmuk — a még mindig fentforgó nehézségek miatt — érezni a szövetkezetek központi tömörülése által a központba öntött anyagi és erkölcsi erő termékeny és támogató kihatását és jelentőségét a szövetkezetekre nézve.

Őket kívánjuk jelen sorainkkal erősbiteni és magunkhoz láncolni, figyelmeztetve őket hivatásunkból és kötelességből, hogy a szövetkezet egész erejével a Hangya központ felé tömörüljenek. A szövetkezet és a központ közötti érintkezést, ügyviteli, ellenőrzési, árubeszerzési tekintetekben tegyék erőssé, gyákorivá, bizalomteljessé és jóindulatúvá, ne támogassák az idegen cégeket, a szövetkezeti eszme ellenfeleit a szövetkezet árubeszerzéseinél, hanem irányítsák megbízottjaikat a központi kirendeltségek és áruraktárokhoz, vagyis központi szövetkezetükhöz, melynek a kis szövetkezet üzletrészes tagja, amiért is a központ erősödése és gyarapodása a szövetkezet erősödését és gyarapodását is jelentené.

Elérkezett az ideje, hogy a központ felé tömörülő árubeszerzést minden szövetkezetnek saját érdekében meg kell szivlelni és amennyiben csak lehet és tudja, keresztül is vinni. Tudjuk, hogy ennek még vannak nehézségei, de messzemenő jóakarattal és eréllyel, közös célunk érdekében erre állandóan törekedni kell. Az áruszállításoknál a multban esetleg előfordult reklamációk, vagy nehézségek nem szabad a szövetkezetnél központellenes véleményt kiformáljanak, mert

az esetleges hiányosságok, áruhanások, forgalmi nehézségek okozták mindig az elégedetlenséget, ezek miatt azonban a központot nem lehet felelőssé tenni. Viszont a központtól sem lehet várni azt, hogy e nehézségek és áruhanásokból folyó terhet — amelyben minden áruüzletnek része volt — magára vállalja, mert a központi áruraktárnak hasonló terhet kell viselni és elbirnia, azt senkire nem háríthatja. Mint kezdő alakulhat pedig, külön rendkívüli terheket magára vállalni még nem elég erős.

A központ azonban már is érzi szövetkezetei mindinkább növekvő központi tömörülésének nagy előnyét. Új kirendeltségek és raktárak felállításával hovatovább erősebben tudja ellátni árukkal a szövetkezeteket és legyőzni a forgalmi nehézségeket. A forgalmi viszonyok némi javulása is hozzájárul az árurendelések könnyű és gyors elintézéséhez. A lehetőségek tehát mindinkább meg vannak arra, hogy a szövetkezeti kötelekeket és kapcsokat ésszerű és céltudatos törekvással és akarattal a központ és szövetkezetek között helyreállítsuk, a háborus árubeszerzés egészségtelen és szövetkezetellenes módjaitól eltávolodjunk és a központi szövetkezésben rejlő nagy előnyöket az árubeszerzés tekintetében fokozatosan teljesen helyre állítsuk.

Jelen soraink megfontolását, különösen az újonnan választott szövetkezeti vezetőinknek ajánljuk figyelmébe és mint az új munkásaitól ugyanazt a példás szövetkezeti erkölcsöt és ügyvezetést várjuk, amelyet régi szövetkezeti vezetőinknél a legnehezebb időkben is mindig tapasztaltunk.

Jól fontoljuk meg, hogy szövetkezeti munkánk anyagi és erkölcsi szempontból eredményessé csak akkor válhatik, ha szövetkezeti eszme erkölcsi tartalma erős meggyőződésünkké és hitvallásunkká válik és nem alacsonyodik le a mai áru-piac spekulációs és erkölcsileg erősen kifogásolható, árhullámzásaitól függő, rideg üzleti szempontok és elbirálás állásponyjává.

A kölcsönös támogatás eszméje és fejlesztése érdekében létesített és erkölcsi alapokra épített szövetkezeti bolt és a kereskedők boltja közötti különbséget sohasem az a csekély árkülönbség, — amely egyes cikkeknél olykor-máskor a kereskedő előnyére jelentkezik — mutatja, hanem a tulajdonképeni cél, hogy a szö-

vetkezeti eszme százezrek és milliók anyagi és erkölcsi jólétén dolgozik, míg a kereskedő ezzel szemben tisztán saját

egyéni boldogulását és hasznát kell — foglalkozásának természeténél fogva — szem előtt tartsa.

Fontos közlemény bejelentés tárgyában.

Kivánjuk szövetkezeteinknek tudomására adni, hogy a „Direcțiunea Regională R. M. S. Cluj” folyó évi augusztus hó 23.-án 16616. szám alatt rendeletet adott ki a cigaretta hüvely és papír készletek azonnali bejelentésére. A rendelet értelmében a bejelentéseket december hó 31.-ig bezárólag minden hónap első napján foganatosítani kell.

A bejelentéseket minden szövetkezet illetve cég a legközelebbi dohány áru-raktárhoz „Deposit Vanzarea De Tutun” kell beküldje. Ilyen dohány áru-raktár van Brassó, Déva, Kolozsvár, Lugos, Csik-szereda, Marosvásárhely, Nagyvárad, Máramarosziget, Szatmár, Nagyszeben és Temesvár-on. Akik a bejelentést nem teljesítik, készleteiket a pénzügyőrök lefoglalják.

Declarație.

1. Despre tuburi și hârtii pentru țigarette la ord. cu No. 16616/1921. a R. M. S.

2. Numarul curent:

3. Numele și pronumele posesorului sau de positarului:

4. Localitatea strada și numărul casi unde sunt debitate:

5. Izvorul aprovizionări:

6. Numărul și felul produselor ce posedate:

tuburi; cutii.....

hârtii; caiete.....

7. Observare:

Felhívjuk a szövetkezeti ügyvezetőket, hogy a rendeletnek megfelelően a cigaretta-hüvely és papírkészlet bejelentését az alábbi bevallási minta szerint román nyelven ajánlott levélben feltétlenül tegyék meg.

A bejelentés megkönnyítése végett közöljük a bejelentési nyilatkozatot magyar és román nyelven, hogy az egyes pontok kitöltése iránt semmi kétség ne merülhessen fel. Az egyes pontok alatti kérdésekre a válasz lehetőleg szintén román nyelven adandó. A kiállított és aláírt nyilatkozat egy kísérő irattal küldendő be az illetékes dohány áru-raktárhoz, mely kísérő irat szövegét szintén magyarul és románul az alábbiakban közöljük. Kérjük kellő gondossággal járjanak el az ügyvezetők ezen kötelesség teljesítésénél, nehogy a mulasztásból kifolyólag a szövetkezetet anyagi károsodás érhesse.

Nyilatkozat.

1. A R. M. S. 16616/1921. sz. rendelethez a cigaretta-papír és hüvely bejelentésére.

2. Folyószám

3. A tulajdonos vezeték és keresztnéve, kinél az áru le van raktározva:

4. Helyiség, utca és házszám, ahol az áru el van helyezve:

5. A beszerzési forrás megnevezése:

6. Az áru mennyiség és minőségének a megnevezése:

hüvely: doboz

cig. papír: füzet

7. Megjegyzés:

Kísérő-levél.

Cătră On.

Depozitul Monopolului Statului
Român.

A Román Állami Monopolk
Raktárának.

Anexat avem onoare a vă înainta Declarația cerută conform ordinului 16616/921. a R. M. S. arătând cantitatea și felul tuburilor respective foitelor cari să află în depozitul cooperativei noastre.

Rugăm să primiți asigurarea deosebitei noastre stime:

Mellékelve van szerencsénk beküldeni a 16616/921. R. M. S. számú rendeletnek megfelelően a szükséges nyilatkozatot, a szövetkezetünkönél található cigarettapapír és hüvely mennyiségének feltüntetésével.

Fogadják tiszteletünk nagyrabecsülését:

A központ közleményei.

Központi áruosztályunk közli, hogy az általa mult hó 14.-én kibocsátott árjegyzékben a raffinált petróleum ára tévesen lett 2.20 leiben feltüntetve. Ugyanis raffinált I. a. minőségű kőolajat közvetlen a gyárból ab Brassó kölcsön, vagy csere hordókban kilogrammonként 2.25 leiért és raktárunkból ab Nagyenyed kg.-ként 2.45 leiben szállíthatunk. Ezuttal is tudomására kívánja adni áruosztályunk szövetkezeteinknek, hogy Nagyenyeden a petróleum raktárunk felszerelése befejezést nyert és így abban a helyzetben vagyunk, hogy a Nagyenyedre gravitáló szövetkezeteket most már minden tekintetben kőolajjal raktárunkból is elláthatjuk. A kőolaj szállításra vonatkozólag a központhoz tartozó szövetkezeteknek a napokban egy körlevelet is fogunk kiküldeni.

Közli továbbá áruosztályunk, hogy az árjegyzékben feltüntetett árakból a rizksásánál 100.-kg. után originált zsák vételnél kg.-ként 1 leu engedményt, frank kávénál egész láda vételnél kg.-ként 50 bani engedményt, a mosó szappanoknál 50.-kg. egész láda vételnél kg.-ként 50 bani engedményt és franco csomagolást, illetőleg ingyen ládát adunk.

Tekintettel az őszi saisonra, már most ajánljuk figyelmébe a szövetkezeteknek cipő raktárunkat, melyből box és borjúbőr férfi, női és gyermek cipőket a legjutányosabb napi árban szállítunk.

Azonkívül közöljük, hogy érkeztek raktárunkba hajfésű, gyermek körfésű, ruha divatgombok és kezelő gombok. Amennyiben szövetkezeteink e cikkek iránt érdeklődnének, kérdéseikre készséggel adjuk meg a bővebb felvilágosításokat.

HIRDETÉSEK.

Párvai „Hangya” fogyasztási és értékesítő szövetkezet 1921. évi szeptember hó 30-án d. u. 3 órakor az iskolában évi rendes közgyűlést tart, melyre a tagok, az alapszabályok 24-ik paragrafusa értelmében, meghívotnak azzal, hogy ha tagok kellő számban meg nem jelennek, úgy a közgyűlés október hó 6-án tartatik meg, mely tekintet nélkül a tagok számára, határozatképes lesz. Napirend: 1. Mult évi üzlet-eredményről szóló jelentések tárgyalása. 2. Zár-számadások megvizsgálása és felmentvény megadása. 3. Mérleg megállapítása. 4. Tiszta jövedeleimről való rendelkezés. 5. Az igazgatóság kiegészítése. 6. Felügyelő-bizottság választása. 7. Netaláni indítványok. 1920. év december 31.-én a tagok száma 248, üzletrészeinek száma pedig 803 volt, az év folyamán kilépett 4 tag 8 üzletrésszel. A felügyelő-bizottság által megvizsgált évi mérleg a bolthelyiségben kifüggesztett és mindenki által megtekinthető. Kelt: Párva, 1921. augusztus 30-án.

Az igazgatóság.

A mellékletet szerkesztí:

DR. HARMATH JÁNOS.

A melléklet tulajdonosa:

A „HANGYA” SZÖV. KÖZPONTJA, NAGYENYED

Kiadó:

TÖRÖK BÁLINT

az E. O. E. titkára.

Megjelenik minden vasárnap.